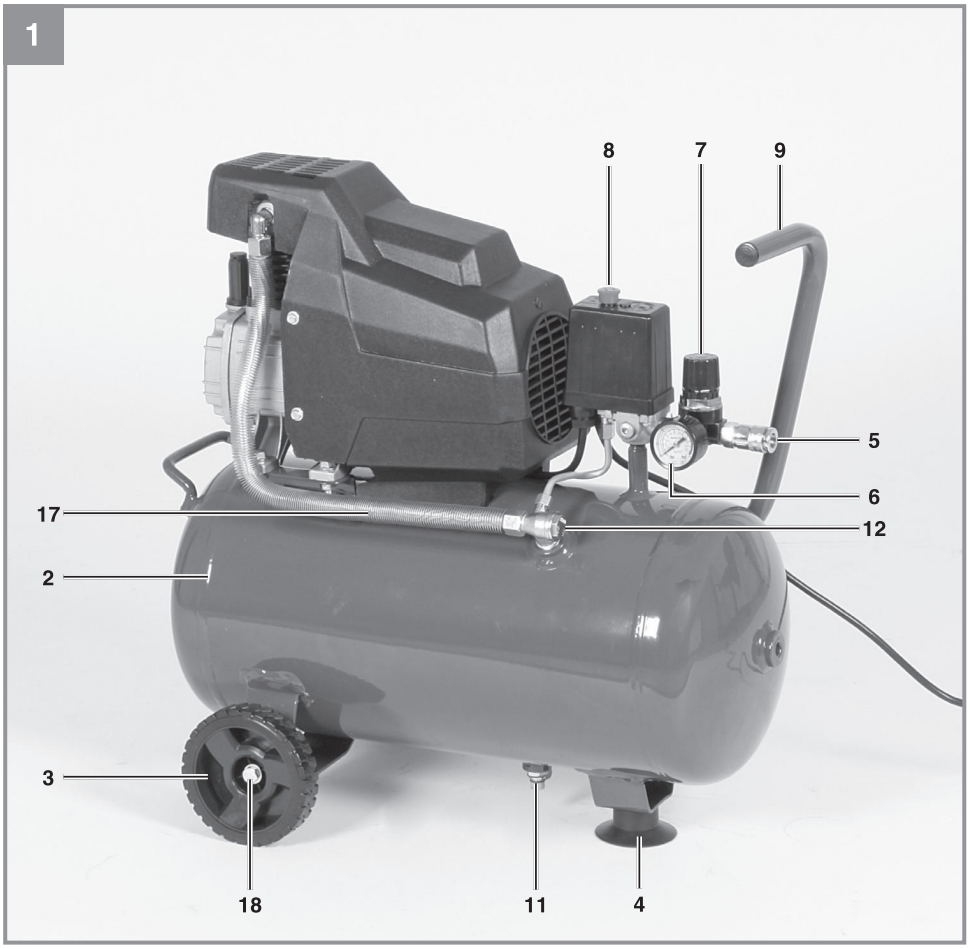
Einhell®

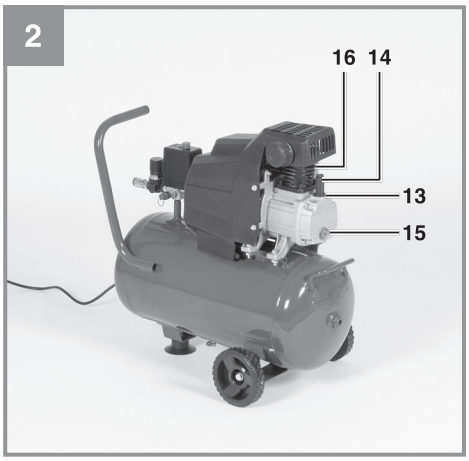
TC-AC 190/24/8

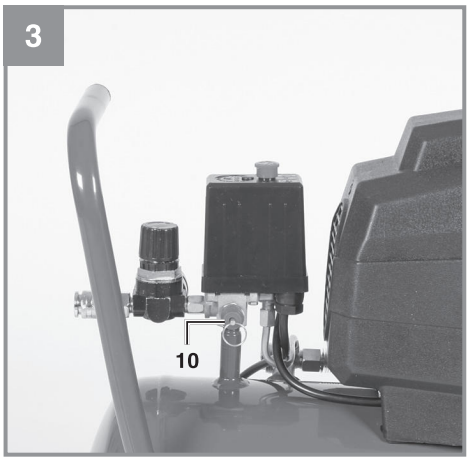
EE **Originaalkasutusjuhend**
Kompressor

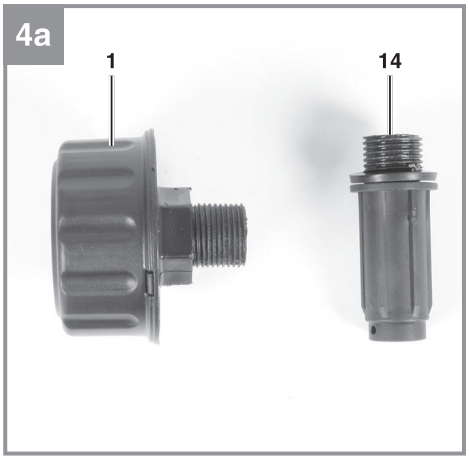
3

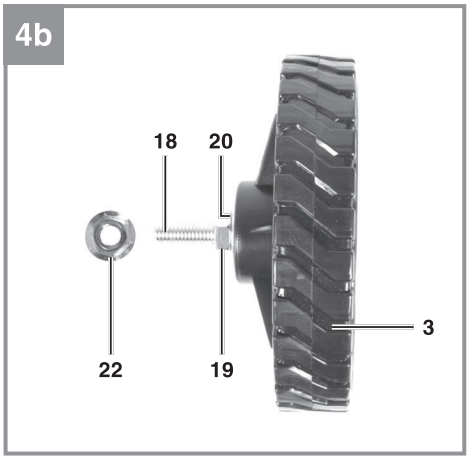
Art.-Nr.: 40.073.25 **I.-Nr.: 11026**

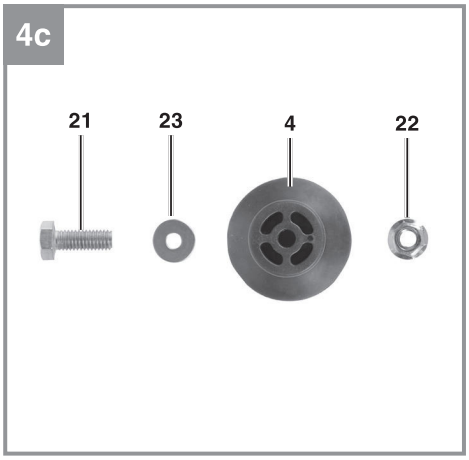

1
8
7
9
5
6
17
12
2
3
18
11
4

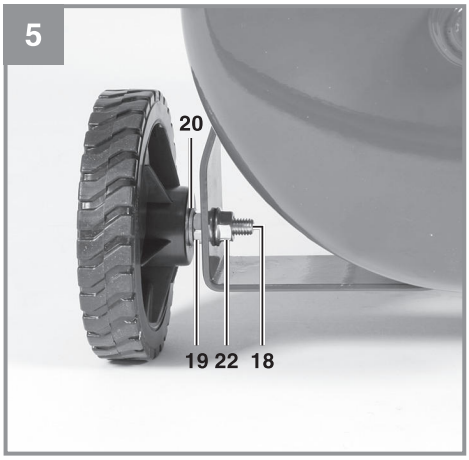

2
16
14
13
15

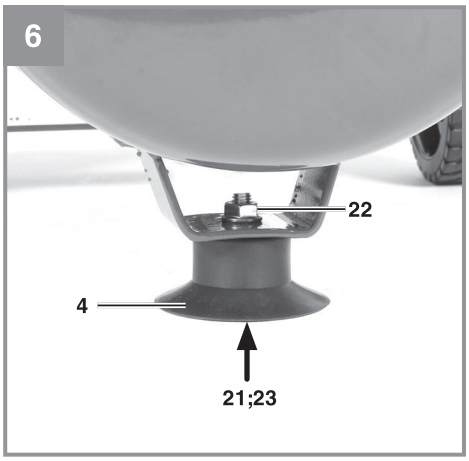

3
10

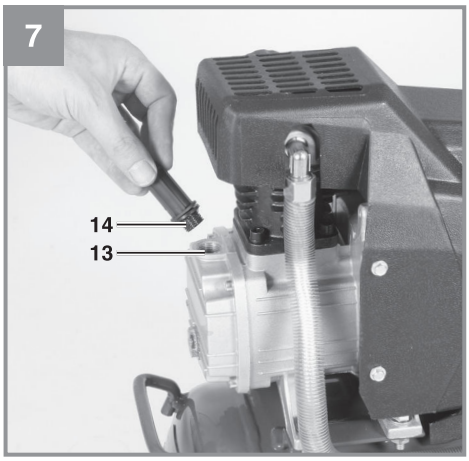

4a
1
14

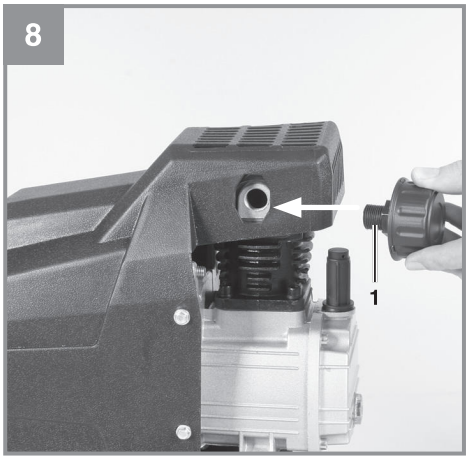

4b
18
20
22
19
3

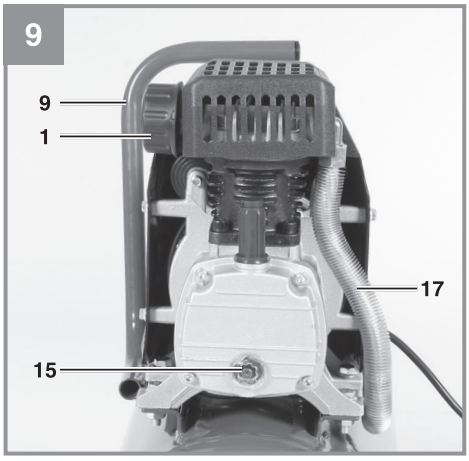

4c
21
23
4
22

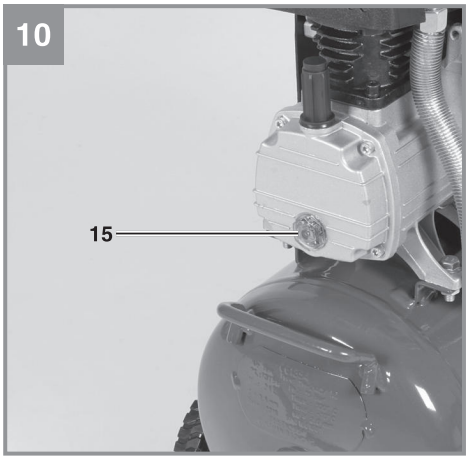

5
20
19 22 18

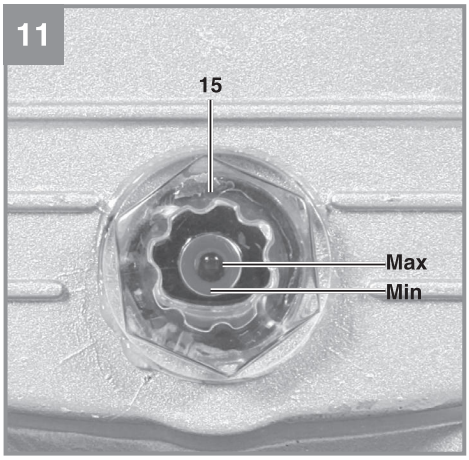

6
22
4
21;23


7
14
13









Anl_TC_AC_190_24_8_SPK3.indb 4 06.07.2016 16:25:28

Oht! - vigastusohu vähendamiseks lugege kasutusjuhendit

Ettevaatus! Kasutage kõrvaklappe. Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.

Hoiatus elektripinge eest

Hoiatus! Üksus on kaugjuhtimisel ja võib käivituda ilma hoiatuseta.

Hoiatus! Üksus hakkab sisselülitusrõhu alanemise korral hoiatuseta tööle!

Tähelepanu! Enne esmakordset kasutuselevõttu kontrollige õli taset ja vahetage õli sulgekork välja!

Oht!
Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel võtta tarvitusele mõningad ohutusabinõud. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke need korralikult alles, et informatsioon oleks teil igal hetkel käeulatuses. Kui peaksite seadme teisele isikule edasi andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta endale vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

1. Ohutusjuhised

Vastavad ohutuseeskirjad leiate kaasasolevast brošüürist.
Oht!
Lugege kõiki ohutusjuhiseid ja juhendeid.
Ohutusjuhiste ja juhendite eiramine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse ja/või raskeid vigastusi.
Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid alles.

Seda seadet ei tohi kasutada piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete inimesed (kaasa arvatud lapsed) või kogemuste ja/või teadmisteta isikud; kui siis ainult pädeva isiku järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet kasutama. Lapsi tuleb jälgida, kontrollimaks, et nad seadmega ei mängi.

2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt

2.1 Seadme kirjeldus (joonised 1-4, 7)
1. Õhufilter
2. Paak
3. Ratas (telg paigaldatud)
4. Tugijalg
5. Kiirliitmik (reguleeritud suruõhk)
6. Manomeeter (saab lugeda seadistatud surve näitu)
7. Rõhuregulaator
8. Toitelüliti
9. Transpordikäepide
10. Kaitseventiil
11. Kondensaadi väljalaskekork
12. Tagasilöögiklapp
13. Õli täiteava
14. Õli sulgekork
15. Õli tühjenduskork / Vaateava klaas
16. Silinder
17. Survetoru
18. Telgpolt
19. Mutter
20. Alusseib
21. Kruvi
22. Mutter
23. Alusseib

2.2 Tarnekomplekt
Kontrollige loendi alusel, kas tarnekomplektis on kõik vajalikud osad. Juhul, kui mõni osa on puudu, pöörduge hiljemalt 5 tööpäeva jooksul pärast kauba ostmist meie teeninduskeskusesse või lähimasse pädevasse ehitusmaterjalide kauplusse ning esitage kehtiv ostukviitung. Järgige siinkohal juhendi lõpus esitatud garantiitingimustes olevat garantiitabelit.
- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja transporditoed (kui on olemas).
- Kontrollige, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige, ega seadmel ja tarvikutel pole transpordikahjustusi.
- Hoidke pakend võimalusel kuni garantiiaja lõpuni alles.

Oht!
Seade ja pakkematerjal ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, fooliumi ja pisidetailidega mängida! Oht alla neelata ja lämbuda!

- Õhufilter
- Ratas (2x)
- Tugijalg
- Õli sulgekork
- Alusseib (2x)
- Vedrurõngas (2x)
- Mutter telje monteerimiseks (2x)
- Kruvi
- Mutter
- Alusseib
- Originaalkasutusjuhend
- Ohutusjuhised

3. Sihipärane kasutamine

Kompressor on ette nähtud suruõhu tootmiseks suruõhutööriistade jaoks.

Masinat võib kasutada ainult sihipärasel otstarbel. Igasugune teisel otstarbel kasutamine ei ole sihipärane. Kõigi sellest tulenevate kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja/käitaja ja mitte tootja.

Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitöönduses ega tööstuses kasutamise otstarbel. Me ei anna mingit garantiid, kui seadet kasutatakse ettevõtluses, käsitöönduses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.

4. Tehnilised andmed

Võrgutoide: .....220-240 V~ 50 Hz
Mootori võimsus:..... 1500 W S2 15 min
Pöörlemissagedus (mootor) min^{-1}: 2850
Pöörlemissagedus (pump) min^{-1}: 2850
Töörõhk baarides:..... kuni 8 baari
Survepaagi maht (liitrites): 24
Teoreetiline Imivõimsus l/min 165
Väljalaskevõimsus (suruõhk)
7 baari juures: . .....55 l/min
Väljalaskevõimsus (suruõhk)
4 baari juures: .....75 l/min
Müratase L_{WA} dB:..... 97
Hälbepiir K_{WA}.....3 dB
Kaitseklass:.....IP20
Seadme kaal kg: ..... umbes 21 kg
Õlikogus:..... ligikaudu 0,2 liitrit

Sisselülitusaeg S2 15 min (lühirežiim) näitab, et mootorit tohib püsivalt nimivõimsusega (1500 W) koormata ainult andmesildile märgitud aja jooksul (15 min). Vastasel juhul kuumeneb mootor lubamatult. Pausi ajal jahtub mootor jälle oma algtemperatuurini.

Müra
Müraemissiooniväärtused selgitati välja standardi EN ISO 2151 järgi.

5. Enne kasutuselevõttu

Hoiatus!
Enne ühendamist veenduge, et tüübisildil toodud andmed vastaksid toiteandmetele.

- Kontrollige, kas seadmel on transpordikahjustusi. Teavitage võimalikest kahjustustest koheselt transpordiettevõtet, mille kaudu kompressor tarniti.
- Kompressor tuleb üles seada tarbija lähedusse.
- Vältige pikki õhuvoolikuid ja pikki toitejuhtmeid (pikendusjuhet).
- Hoolitsege selle eest, et sisseimetav õhk oleks kuiv ja tolmuvaba.
- Ärge pange kompressorit üles niiskesse või märga ruumi.
- Kompressorit võib käitada ainult sobivates ruumides (hästi ventileeritud, temperatuurid +5 °C kuni 40 °C). Ruumis ei tohi olla tolmu, happeid, aure ega plahvatavaid või süttivaid gaase.
- Kasutage paindlikke voolikuid, et vältida lubamatute koormuste ülekandmist torusüsteemile kompressori ja torusüsteemi ülemineku kohal.
- On tarvis kasutada separaatoreid, püüdureid ja äravooluvõimalusi, mis on vajalikud kompressori toodetud vedelike töötlemiseks enne kompressori töölepanekut.
- Juurdevooluvoolikud peavad üle 7 baarise rõhu korral olema varustatud turvakaabliga (nt traattross).

6. Montaaž ja kasutuselevõtt

⚠ **Tähelepanu!**
Seade tuleb enne kasutuselevõttu täielikult kokku panna!

6.1. Rataste paigaldamine (3)
Kaasasolevad rattad tuleb paigaldada vastavalt joonisele 5.

6.2 Tugijalgade paigaldamine (4)
Kaasasolevad tugijalad (4) tuleb paigaldada vastavalt joonisele 6.

6.3 Õlikorgi (14) vahetamine
Eemaldage kruvikeerajaga õli täiteava transpordikork ja asetage õli täiteavasse kaasasolev õlikork (14) (joonis 7).

6.4 Õhufiltri paigaldamine (1)
Eemaldage transpordikorgid kruvikeeraja vms abil ja keerake õhufiltrid (1) seadme külge kinni. (joonis 8)

6.5 Võrguühendus
- Pikad toitejuhtmed, pikendusjuhtmed, kaablitrumlid jms põhjustavad pingelangust ja võivad mootori käivitumist takistada.
- Madalatel temperatuuridel alla +5 °C häirib mootori käivitamist hõõrdumine.

6.6 Toitelüliti (8)
Kompressor lülitatakse sisse punase nupu (8) väljatõmbamisega.
Kompressori väljalülitamiseks tuleb punast nuppu (8) vajutada. (joonis 2)

6.7 Rõhu seadistamine: (joonis 1,2)
- Rõhu saab seadistada manomeetri (6) küljes asuva rõhuregulaatoriga (7).
- Seadistatud rõhku saab kiirühendusest (5).

6.8 Rõhulüliti seadistus
Rõhulüliti on tehases seadistatud.
Sisselülitusrõhk u 6 bar
Väljalülitusrõhk u 8 bar

7. Toitejuhtme vahetamine

Oht!
Kui käesoleva seadme toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohtude vältimiseks lasta tootjal või teda esindaval klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul vahetada.

8. Puhastus, hooldus ja varuosade tellimine

Oht!
Enne igat puhastus- ja hooldustööd tõmmake pistik pistikupesast välja.

Hoiatus!
Oodake kuni kompressor on täiesti maha jahtunud! Põletusoht!

Hoiatus!
Enne kõiki puhastus- ja hooldustöid tuleb paak rõhu alt vabastada.

Oht!
Lülitage seade pärast kasutamist alati välja ja tõmmake võrgupistik välja.

8.1 Puhastamine
- Hoidke kaitseseadeldised nii tolmu- ja mustusevabad kui võimalik. Pühkige seadet puhta lapiga või kasutage madala survega suruõhku.
- Soovitame seadet pärast iga kasutamist kohe puhastada.
- Puhastage seadet korrapäraselt niiske lapi ja vähese vedelseebiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid; need võivad kahjustada seadme plastdetaile. Arvestage sellega, et seadme sisemusse ei tohi vett sattuda.
- Enne puhastamist tuleb voolik ja pihusti kompressori küljest ära võtta. Kompressorit ei või puhastada vee, lahustite vms-ga.

8.2 Kondensvesi (joonis 1)
Kondensvesi tuleb iga päev vee-eemaldusventiili (11) (paagi põhja all) kaudu välja lasta.
Kontrollige enne iga kasutamist, ega survepaagil pole roostet või kahjustusi. Kompressorit ei tohi käitada kahjustatud või roostes survepaagiga. Kui avastate kahjustuse, pöörduge klienditeenindustöökotta.

⚠ Tähelepanu!
Paagi kondensvesi sisaldab õlijääke. Viige kondensvesi keskkonnateadlikult vastavasse kogumiskohta.

8.3 Kaitseventiil (10)
Kaitseventiil on seadistatud paagi suurimale lubatud rõhule. Kaitseventiili ei tohi reguleerida ja selle plommi ei tohi eemaldada. Et kaitseventiil vajadusel õigesti funktsioneeriks, tuleb seda aegajalt rakendada. Tõmmake rõngast nii tugevasti, et suruõhk väljub kuuldavalt. Seejärel laske rõngas lahti

8.4 Õlitaseme korrapärane kontrollimine
Asetage kompressor tasasele, siledale pinnale. Õlitase peab olema vaateava tähiste MAX ja MIN vahel (joonised 10,11).
Õlivahetus: Soovitatav õli: SAE 15W/40 või samaväärne.
Alguses sissepandud õli tuleb vahetada 10 töötunni pärast. Hiljem tuleb iga 100 töötunni järel õli välja lasta ja uus sisse panna.

8.5 Õlivahetus
Lülitage mootor välja ja tõmmake pistik pistikupesast. Kui olete võimaliku suruõhu välja lasknud, võite kompressori pumba küljes asuva õli väljalaskekorgi (15) välja keerata. Et õli ei voolaks välja kontrollimatult, hoidke väikest plekk-renni all ja laske õli anumasse. Kui kogu õli ei voola välja, on soovitav kompressorit pisut kallutada.

Viige vanaõli vastavasse vanaõli kogumiskohta. Kui õli on välja voolanud, pange õli väljalaskekork (15) kohale tagasi. Pange õli täiteava (13) kaudu sisse uus õli, kuni õlitase jõuab soovitava tasemeni. Seejärel pange õlikork (14) kohale tagasi.

8.6 Õhufiltri (1) puhastamine
Õhu imifilter takistab tolmu ja mustuse sisseimemist. Filtrit tuleb puhastada vähemalt iga 100 töötunni järel, sest
ummistunud filter vähendab märgatavalt kompressori võimsust. Avage kruvi õhufiltri juures, nii et õhufiltri korpuse pooli saab avada. Puhuge kõik filtri osad suruõhuga madala surve juures (ligikaudu 3 baari) läbi ja paigaldage siis filter vastupidises järjekorras. Jälgige, et puhastamisel oleks seade tolmu eest piisavalt kaitstud (nt sobiv suukaitse).

8.7 Hoiustamine
Hoiatus!
Tõmmake võrgupistik pistikupesast, laske seadmest ja kõigist ühendatud suruõhuriistadest õhk välja. Pange kompressor nii, et kõrvalised isikud ei saaks seda loata kasutada.
⚠ **Tähelepanu!**Hoidke kompressorit ainult kuivas ja kõrvalistele isikutele ligipääsmatus kohas. Ärge kallutage, hoidke ainult püstiasendis!

8.8 Varuosade tellimine
Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised andmed:
- Seadme tüüp
- Seadme artiklinumber
- Seadme identifitseerimisnumber
- Vajamineva varuosa varuosanumber

Kehtivad hinnad ja info leiate aadressilt www.isc-gmbh.info.

9. Jäätmekäitlus ja taaskasutus

Transpordikahjustuste vältimiseks on seade pakendis. See pakend on toormaterjal ja seega taaskasutatav ning selle saab toorainetöötlusse tagasi toimetada. Seade ja selle tarvikud koosnevad mitmesugustest materjalidest nagu nt metall ja plast. Katkised seadmed ei kuulu olmeprügi hulka. Asjatundlikuks käitlemiseks tuleks seade anda ära vastavasse kogumiskohta. Kui Te ei tea ühtki kogumiskohta, siis küsige teavet kohalikust omavalitsusest.

10. Võimalikud rikkepõhjused

Probleem	Põhjus	Lahendus
Kompressor ei tööta	1. Võrgupinge puudub 2. Võrgupinge on liiga madal 3. Välistemperatuur on liiga madal 4. Mootor on ülekuumenenud	1. Kontrollige kaablit, võrgupistikut, kaitset ja pistikupesa 2. Vältige liiga pikka pikendusjuhet. Kasutage piisava ristlõikega pikendusjuhet. 3. Ärge käitage välistemperatuuril alla +5 °C. 4. Laske mootoril maha jahtuda ja vajadusel ülekuumenemise põhjus kõrvaldada.
Kompressor töötab, kuid puudub surve	1. Tagasilöögiventiil lekib 2. Tihendid on katki 3. Kondensaadi väljalaskekork (11) lekib.	1. Vahetage tagasilöögiventiil. 2. Kontrollige tihendeid, katkised tihendid laske vastavas töökojas vahetada. 3. Keerake kruvi käega koomale. Kontrollige kruvi tihendit, vajadusel vahetage.
Kompressor töötab, manomeeter näitab survet, kuid tööriistad ei tööta.	1. Voolikuühendused lekivad. 2. Kiirühendused lekivad. 3.Rõhuregulaatoriga on seadistatud liiga madal rõhk.	1. Kontrollige suruõhuvoolikut ja tööriistu, vajadusel vahetage. 2. Kontrollige kiirühendusi, vajadusel vahetage. 3. Keerake rõhuregulaator rohkem lahti.

Ainult Euroopa Liidu riikidele

Ärge visake elektrilisi tööriistu olmeprügi hulka!

Euroopa Liidu direktiiviga 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ja siseriiklikele kohaldamistele tuleb kasutatud elektrilised tööriistad koguda kokku eraldi ja leida neile keskkonnasäästlik taaskasutus.

Taaskasutusalternatiiv tagasisaatmisnõudele:
Elektriseadme omanik on kohustatud omandisuhte lõppemisel alternatiivina tagasisaatmisele kaasa aitama sobivale taaskasutusele. Seega võib vana seadme loovutada ka tagasivõtukohta, mis korraldab selle kõrvaldamise riikliku ringlusmajanduse ja jäätmeseadusandluse tähenduses. Asjasse ei puutu vanade seadmete elektrikomponentideta lisaseadmed ja abivahendid.

Tootedokumentatsiooni ja kaasasolevate dokumentide kordustrükk või muul viisil paljundamine, ka osaliselt, on lubatud ainult iSC GmbH loal.

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud

Hooldusteave

Meil on kõikides garantiitunnistusel loetletud riikides pädevad hooldusspartnerid, kelle kontaktandmed leiate garantiitunnistuselt. Nemad on Teie käsutuses seoses mis tahes hoolduskküsimustega, nagu remonditööd, varu- ja kuluosade muretsemine või kulumaterjalid.

Tuleb tähele panna, et selle toote korral esineb kasutamisest tulenevaid või loomulikke kulumisilminguidjärgmistel detailidel ning neid detaile käsitletaksekulumaterjalina.

Kategooria	Näide
Kuluosad*	Kiilrihm, õhufilter
Kulumaterjal / Kuluosad*	
Puuduolevad detailid	

* ei pruugi tingimata tarnekomplektiga kaasas olla!

Puuduste või rikete korral palume Teid registreerida see internetis aadressil www.isc-gmbh.info. Märkigekindlasti vea täpne kirjeldus ja vastake lisaks igal juhul järgmistele küsimustele.

- Kas seade on töötanud või oli ta algusest peale defektne?
- Kas Teile hakkas enne defekti ilmnemist midagi silma (defekti tunnused)?
- Missugune tõrge Teie arvates seadmel on (põhitunnus)?
  Kirjeldage seda tõrget.

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

Konformitätserklärung

D erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
GB explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
F déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
I dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
NL verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
E declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
P declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
DK attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
S förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
FIN vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
EE tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
CZ vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
SLO potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
SK vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
H a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
PL deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
BG декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
LV paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
LT apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
RO declară următoarea conformitate conform directivei UE şi normelor pentru articolul
GR δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
HR potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
BIH potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
RS potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
RUS следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
UKR проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
MK ја изјавува следната сообрзност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли
TR Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
N erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
IS Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Kompressor TC-AC 190/24/8 (Einhell)

- [X] **2014/29/EU**
- [ ] **2005/32/EC_2009/125/EC**
- [ ] **2014/35/EU**
- [ ] **2006/28/EC**
- [X] **2014/30/EU**
- [ ] **2014/32/EU**
- [ ] **2014/53/EC**
- [X] **2014/68/EU**
- [ ] **90/396/EC_2009/142/EC**
- [ ] **89/686/EC_96/58/EC**
- [X] **2011/65/EU**

- [X] **2006/42/EC**
  - [ ] **Annex IV**
    Notified Body:
    Notified Body No.:
    Reg. No.:
- [X] **2000/14/EC_2005/88/EC**
  - [ ] **Annex V**
  - [X] **Annex VI**
    Noise: measured L_{WA} = 96 dB (A); guaranteed L_{WA} = 97 dB (A)
    P = 1.5 KW; L/Ø = cm
    Notified Body: 0359, Intertek Testing and Certification Ltd.
- [ ] **2012/46/EU**
  Emission No.:

Standard references: EN 1012-1; EN 60204-1;
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/Isar, den 17.06.2016

Weichselgartner/General-Manager

Schunk/Product-Management

First CE: 16
Art.-No.: 40.073.25 I.-No.: 11026
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR014710
Documents registrar: Siegfried Roider
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar